

la crítica de Pedro Gandolfo

LA MIRADA INCLASIFICABLE DE UNA ESCRITORA

Esta última novela de Cynthia Rimsky tiene el sello personal de su escritura —una cierta rareza no tan fácil de describir— y, a la vez, sobre todo a partir de su segunda parte, titulada "La Salvada", sorprende con un tono y giro que abre la novela a interpretaciones nuevas o añadidas.

En la primera parte, una narradora, que parece ser la autora, nos introduce llanamente en el mundo de sus viajes (uno de sus tópicos) para repasar a través de la escritura una serie de cuadernos o bitácoras de viaje (reproduce las cubiertas de algunos de ellos), algunos de cuyos fragmentos cita directamente, los comenta con los recuerdos que ellos le suscitan y, desde luego, los complementa con averiguaciones que hace a través de Google o con la ayuda de las personas que la acompañaron en ese viaje o a quienes conoció durante él. Esa información va espigándose junto a la progresión de los cuadernos, a veces citando directamente los correos electrónicos en que se formulan, después de tantas décadas, las consultas y vienen las respuestas, a veces con más interrogantes que certezas. La peripecia de la joven de 22 años, vista casi como objeto de un estudio antropológico por la escritora de 57, va surgiendo de manera muy concreta ante los ojos del lector. La distancia que toma la escritora para referirse a ella misma a los 22 años —nunca dice "yo"— parece transmitir la extrañeza que el paso del tiempo y los cambios de sensibilidad y mentalidad introducen en una identificación que no es nunca, al contrario de lo que se acostumbra creer, automática y simple. Podría llamarse a esa



CYNTHIA RIMSKY (SANTIAGO, 1962). Narradora, radicada en Argentina, es autora de *Poste restante* (2001), *La novela de otro* (2004), *Los perplejos* (2009), *Ramal* (2011) y *El futuro es un lugar extraño* (2016).

Existen dos viajes a Nicaragua —a los 22 y a los 45— y dos reescrituras de esos viajes bastante diversas en los tonos y la construcción de la peripecia.

distancia —el tema de esta primera parte— "desilusión", "madurez" o "incredulidad", pero ya no se es la misma. Rimsky llama a esta parte "El vacío". La confrontación entre la revolución imaginada y la revolución real —que ya se insinúa bastante en la propia viajera de 22 años a medida que entra "a dedo" en ella—, entre la revolución prometida y la que terminó por ser, que está en esta parte del texto, no parece ser, sin embargo, el punto fundamental de esta revisitación. Lo que la autora intenta mostrar es más bien la peripecia —y algún grado de admiración— de la mujer adulta ya escéptica ante ese espíritu juvenil rebelde, no poco ingenioso, entusiasta y confiado en su propio poder transformador de la realidad social y política de nuestro continente. Esa confianza activa —que movía a viajar y a oponerse, con riesgo vital, a una dictadura sanguinaria— la comparte esa joven de 22 años con toda una generación que, al momento en que la autora escribe el libro, terminó en otro estado, tan distinto al imaginado entonces.

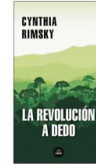
Es interesante cómo Rimsky logra "mostrear" estas distancias y desplazamientos más que discutir sobre ellas. En vez de aproximarse subjetivamente a ellas, el viaje "a dedo", las búsquedas en internet, los correos, le permiten reconstruir atmósferas y estados de ánimo que fluyen a partir de la cotidianidad observada, descrita sin nostalgia, sino con una austeridad en el lenguaje muy afín a los mundos narrados, a su despojamiento y precariedad, y a la soledad de la protagonista en medio de ellas. La imagen del buque en el techo de una casa vecina a la que se alaja, el ir y venir de los maestros, observados y relatados con insistencia, la sustitución de la tejas por un material sintético importado de China, descrito con minuciosa materialidad, opera como una suerte de figura de algo más —¿el vacío?—,

aludido no discursivamente. ¿Por qué vuelve la escritora a este viaje? ¿por qué la necesidad de reescribirlo? Hay, desde luego, ese cierto balance generacional ya referido, que tiene vigencia sobre todo a la luz del despertar del espíritu rebelde y de cambio político de los últimos años. Pero quizás también Rimsky retorna a ese momento porque en él subyace el trazo esencial en su formación como escritora, el momento de paso, de un viaje de búsqueda, extravío y luego apertura a lo que llegará a ser. Hay un desajuste en el modo de estar de la joven de 22 ante la Nicaragua sandinista que da lugar a una observación y a la producción de textos que no son los demandados por la institución periodística —de hecho, fracasa en publicarlos—, sino que corresponden a la mirada inclasificable y dubitativa de una escritora.

Lo anterior se confirma en la segunda parte —"La salvada"—, un relato que si bien tiene continuidad narrativa con el anterior, representa un giro desde la reconstrucción memorialista del pasado al desencadenarse una peripecia en la que la imaginación da saltos alegres e inesperados, una escritura gozosa, con mucho humor, ironía, sorpresa y locura.

El narrador, en esta segunda parte, que se torna poco confiable y lúdico, emprende a los 45 años un segundo viaje a Nicaragua, aprovechándose del abundante dinero ganado escribiendo guiones para la televisión con mucha entretención, sentimentalismo y acción. Existen, pues, dos viajes —a los 22 y a los 45— y dos reescrituras de esos viajes bastante diversas en los tonos y la construcción de la peripecia, realizadas ambas por la misma escritora. Ese desdoblamiento resulta un particular acierto y le da a la novela un aire (¿a *Aira?*) de dislocación y humor que pone al lector en agrietos y lo obliga a convertirse él mismo en un lector capaz de mayores registros, de sincronizarse con distintos modos y formas de escribir.

Comente en: blogs.elmercurio.cl/kuara



LA REVOLUCIÓN A DEDO
Cynthia Rimsky
Literatura Random
Diversa, 2020, 120 páginas, \$10.000, NOVELA

PÁGINA ABIERTA

LA OTRA CARA DE LA GUERRA DEL PACÍFICO

Pukará, de Andrés Valenzuela (1951), es una novela bastante inusual, muy extemporánea, del todo excéntrica, por no decir que resulta completamente al margen de lo que hoy se escribe y se publica en el medio literario chileno (inclusiva la editorial tiene su sede en Antofagasta). El escenario, la acción, el desarrollo de la trama, los personajes, la época, los sucesivos incidentes y episodios que conforman la estructura argumental, en fin el conjunto de la obra, tiene lugar durante la Guerra del Pacífico, desde el comienzo hasta el fin de ella. Para un lector poco aficionado a lo bélico, **Pukará** podría ser una lista, aun cuando es difícil que esto ocurra porque el libro es entretenido, se sigue con creciente interés, a ratos se acerca a un relato de aventuras y en ningún momento decae.

Lo primero que llama la atención en este volumen es la inmensa información, la acuciosa investigación, la extensa documentación y el vasto



PUKARÁ
Andrés Valenzuela
Ediciones del Desierto, Antofagasta, 2020, 245 páginas, \$12.000, NOVELA

conocimiento que alguien, tan joven aún como Valenzuela, exhibe aquí: el armamento, las maniobras, el vestuario, el físico de los participantes, ciertos modismos, la descripción del paisaje, sea rural —vale decir, desértico— sea urbano, en síntesis, todo lo relacionado con el sangriento conflicto internacional, que tuvo lugar entre 1879 y 1893, se construye como en muy pocas ficciones lo vemos logrado. A continuación, al menos en este título, Valenzuela muestra un rango de vocabulario rico, variado, diverso, multifacético, heterogéneo, lo que se agradece en los tiempos actuales, cuando, con mucha suerte, y dicho con el máximo respeto posible, nuestros autores y autoras apenas parecen haber salido de la escuela primaria. Por último, dentro de un esquema, llamémosle preliminar, **Pukará** está, prácticamente en su integridad, compuesta en base a diálogos y tanto es así, que los elementos relacionados con el clima, los colores, la flora, la fauna,

vale decir lo supuestamente externo, parece surgir solo como pretexto para una narración que, en su mera apariencia, semeja más un drama para las tablas que una ficción. Lo anterior podría ser un defecto de **Pukará** y otorgar un alto grado de artificialidad al ejemplar, pues todos se expresan en un español perfecto, con escasísimos —y muy actuales— garabatos, y ello se aplica a quienquiera que sea, de la clase social de la que provenga, de la profesión u oficio que ostente de las manías y cualidades que detente, del sexo al que pertenezca. Se trata, en todo caso, de algo nimio, en un texto tan sorprendente como **Pukará**.

La historia comienza en Santiago, en el Palacio de la Moneda, con Ramiro Hernández y Emiliano Vergara, ambos de grandes familias, a los que se agregan el capitán Fuenzalida y el teniente Robledo. El preludio

urbano se caracteriza por su extremo, casi inexistente parvedad, ya que casi todo **Pukará** se desplaza, primero en el desierto, y luego en territorio peruano. Al grupo mencionado cabe agregar la implausible cantinera Josefina Sánchez, con puntería perfecta; el soldado José Soto, el niño Atilio González y, más tarde, el sargento Ramón Vilches y diversas mujeres: María, Esperanza y Alliragca, dando origen a la unidad "Pukará". Inevitablemente, Valenzuela atribuye fuertes componentes

feministas a las damas que toman parte en los violentos enfrentamientos o la carnicería desplegada a lo largo de la intriga; sin embargo, nada de oportunismo hay en el pro-sista, sobre todo en el caso de Josefina, ya que sus proclamas son muy justificadas y con cero estridencia. En **Pukará** encontraremos, por supuesto, nombres que merecen figurar en la señalética de nuestras

calles, como Manuel Baquedano, Arturo Prat, Patricio Lynch y muchos otros, famosos desde el primer año de colegio. No obstante, pese a que muchos autores correspondieron a seres de carne y hueso, la mayoría son fruto de la frondosa imaginación belicosa de Valenzuela. Tampoco podía estar ausente el ludo peruano —si bien en un principio la configuración fue tripartita, en definitiva, se decidió entre Chile y Perú—, tratado con respeto, admiración, veneración y hasta cariño, en especial en los oficiales Romualdo Aguirre, Jaime Sotelo y Mariano Segovia.

A fin de cuentas, **Pukará** llega a ser algo raro en estos días: un trabajo literario muy bien planificado, un tomo que, pese a tener más nombres que caracteres literarios, convence gracias a la astucia narrativa de Valenzuela y más que ninguna otra cosa, la otra cara de la Guerra del Pacífico.

Comente en: blogs.elmercurio.cl/kuara

FUERZA AÉREA DE CHILE COMANDO LOGÍSTICO DIVISIÓN DE INFRAESTRUCTURA

PROPUESTA PÚBLICA N° 63/2020

La Fuerza Aérea de Chile, llama a las empresas contratistas inscritas en el Registro de Contratistas de las Fuerzas Armadas, para la ejecución de la obra denominada "2° LLAMADO RECUPERACIÓN SISTEMA DISTRIBUCIÓN DE AGUA POTABLE BASE AÉREA EL BOSQUE (SEGUNDA ETAPA)".

Especialidad: **(H) Obras Sanitarias Hidráulicas**

Categoría: 1ª Categoría.

Ubicación: Base Aérea El Bosque.

Comuna y Región: El Bosque, Metropolitana.

Plazo de Ejecución: 270 días corridos.

Presupuesto Estimado: **\$ 887.656.250.- Impuesto Incluido.**

Tipo de Contrato: Suma Alzada

Visita de Terreno: 22 de septiembre 2020, a las 10:00 hrs., en la "Base Aérea El Bosque".

Valor de las Bases: \$ 60.000.-

Recepción de ofertas: 22 de octubre de 2020 hasta las 11:00 Hrs., en la División de Infraestructura, Comando Logístico, Fuerza Aérea de Chile, Avenida Pedro Aguirre Cerda N° 5500, primer piso, Cerrillos.

Apertura de sobres: 22 de octubre de 2020, a las 11:30 hrs. en la misma dirección. La venta de Bases Administrativas y Técnicas serán los días 9 y 10 de septiembre de 2020, desde las 09:00 hrs. a 12:00 hrs., en el **Comando Logístico, División de Infraestructura de la FACH**, Ubicado en Pedro Aguirre Cerda N° 5500 Cerrillos, Santiago

COMANDO LOGÍSTICO

FUERZA AÉREA DE CHILE COMANDO LOGÍSTICO DIVISIÓN DE INFRAESTRUCTURA

PROPUESTA PÚBLICA N° 65/2020

La Fuerza Aérea de Chile, llama a las empresas contratistas inscritas en el Registro de Contratistas de las Fuerzas Armadas, para la ejecución de la obra denominada "RECUPERACIÓN Y MANTENIMIENTO INFRAESTRUCTURA PABELLÓN DE ESTUDIO ESCUELA DE AVIACIÓN (SEGUNDA ETAPA)".

Especialidad: **(J) Obras de Arquitectura.**

Categoría: 1ª, 2ª y 3ª Categoría.

Ubicación: Escuela de Aviación

Comuna y Región: El Bosque, Metropolitana.

Plazo de Ejecución: 180 días corridos.

Presupuesto Estimado: **\$ 415.519.217.- Impuesto Incluido.**

Tipo de Contrato: Suma Alzada

Visita de Terreno: 23 de septiembre 2020, a las 10:00 hrs., en la "Escuela de Aviación".

Valor de las Bases: \$ 60.000.-

Recepción de ofertas: 21 de octubre de 2020 hasta las 11:00 Hrs., en la División de Infraestructura, Comando Logístico, Fuerza Aérea de Chile, Avenida Pedro Aguirre Cerda N° 5500, primer piso, Cerrillos.

Apertura de sobres: 21 de octubre de 2020, a las 11:30 hrs. en la misma dirección. La venta de Bases Administrativas y Técnicas serán los días 9 y 10 de septiembre de 2020, desde las 09:00 hrs. a 12:00 hrs., en el **Comando Logístico, División de Infraestructura de la FACH**, Ubicado en Pedro Aguirre Cerda N° 5500 Cerrillos, Santiago.

COMANDO LOGÍSTICO

FUERZA AÉREA DE CHILE COMANDO LOGÍSTICO DIVISIÓN DE INFRAESTRUCTURA

PROPUESTA PÚBLICA N° 52/2020

La Fuerza Aérea de Chile, llama a las empresas contratistas inscritas en el Registro de Contratistas de las Fuerzas Armadas, para la ejecución de la obra denominada "RECUPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN DEL CASINO DE CAJETES DE LA ESCUELA DE AVIACIÓN".

Especialidad: **(M) Climatización**

Todas las Categorías.

Ubicación: Escuela de Aviación

Comuna y Región: El Bosque, Metropolitana.

Plazo de Ejecución: 90 días corridos.

Presupuesto Estimado: **\$ 49.999.934.- Impuesto Incluido.**

Tipo de Contrato: Suma Alzada

Visita de Terreno: 11 de septiembre 2020, a las 10:00 hrs., en la "Escuela de Aviación".

Valor de las Bases: \$ 60.000.-

Recepción de ofertas: 08 de octubre de 2020 hasta las 11:00 Hrs., en la División de Infraestructura, Comando Logístico, Fuerza Aérea de Chile, Avenida Pedro Aguirre Cerda N° 5500, primer piso, Cerrillos.

Apertura de sobres: 08 de octubre de 2020, a las 11:30 hrs. en la misma dirección. La venta de Bases Administrativas y Técnicas serán los días 9 y 10 de septiembre de 2020, desde las 09:00 hrs. a 12:00 hrs., en el **Comando Logístico, División de Infraestructura de la FACH**, Ubicado en Pedro Aguirre Cerda N° 5500 Cerrillos, Santiago.

COMANDO LOGÍSTICO